

# Mongolian Mission Team



Report for January 2008

[www.mongolianteam.org](http://www.mongolianteam.org)



Mission Team  
Dennis and Charlotte  
Carrell

Bill and Carolyn Cooper  
Pastor Egi and wife Naraa

#### Email address

[dee-char-carrell@usa.net](mailto:dee-char-carrell@usa.net)  
[fcooper@mongolianteam.org](mailto:fcooper@mongolianteam.org)

#### Field address

Ulaanbaatar 211213  
P.O. Box 1167  
Mongolia

#### Phone

011-976-11-452538

#### Carrell's Sending Church

Landmark MBC  
391 Arthur Rd  
Martinez, California 94553  
925-228-2580  
Pastor Bill Gurnett  
[www.lmbcmartinez.org](http://www.lmbcmartinez.org)

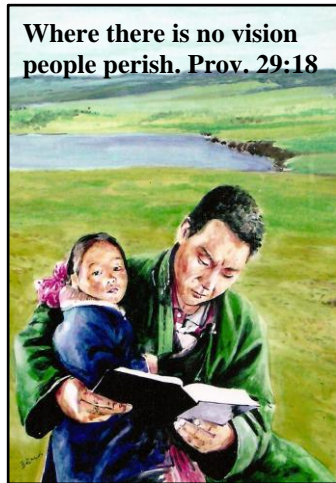
#### Cooper's Sending Church

New Hope MBC  
5640 Lincoln Blvd  
Oroville, CA 95966  
530-533-7692  
Pastor James Taylor  
[www.newhopembc.org](http://www.newhopembc.org)

## The Bible in Mongol!

### BIBLE TRANSLATION

After extended and continued prayer, excitement grows as we have begun the process of translating the Word of God into the Mongolian language. Each day of talking with



these precious people reminds us of the tremendous need for having a Mongolian Bible in which they can truly trust as the Word of God and by which the Holy Spirit can lead them into the truth of God. In order to avoid confusion and to have one standard, we have selected the Authorized Version of the King James Bible as the source from which to translate. The first part of this process involves finding the right Mongolian words for such things as God/god, grace, faith, belief, trust, repentance, idol, martyr, etc., for which there are no good Mongolian words (we'll tell you more about this painful process later). We're searching for good translators and to this point have a total of six and the potential for five more. Our desire is to get this Bible into the hands of the people in two years!  
**WE NEED YOUR HELP!**

1. The translators we hire will receive a salary of \$420 per month. If you or your church would like to support one or more of these translators each month it would be a worthwhile project.
2. We will translate from the King James into Mongolian, have that checked by Mongolian grammar experts and then back translate the Mongolian into English. The idea is to

see if the Mongolian is in fact saying what it is supposed to say. Here is where you come in. We need people, well versed in the King James, to check this English back translation for accuracy and to identify for us those areas that need possible correction. We would do all of this via email. For those interested or those who desire some more details please email either Dennis or Bill.

### The Mission in Choir

The mission in the village of Choir has outgrown the room that they have been meeting in and are presently looking for another place to meet. Brother Agi's wife Olsii announced to the Church that she had given everything to the Lord and will follow her husband where ever the Lord leads. This is a great commitment on her part. In an upcoming email update we will profile these two people.

### Those Awaiting Baptism

We had so hoped to have pictures of the 7 awaiting baptism being baptized in our very own baptistery. We had a long wait for the glass to the baptistery to arrive from China. While it was being installed by our men a crack developed. They thought that they had the crack contained and would still be able to use it for baptism. Not having the hot water plumbed they went ahead and filled it with cold. Sunday morning came for the baptisms and the plumber showed up and plumbed the hot water. Not wanting the candidates to freeze they drained the cold and filled with hot. With the quick change in temperature the entire window cracked, allowing only 27cm of water. Not enough to baptize. As of the writing of this report the new glass is installed and the baptisms rescheduled.

Our web site is [www.mongolianteam.org](http://www.mongolianteam.org). Please visit it and share in what God is doing in Mongolia. **Also Bill Cooper sends out an update of the goings on in Mongolia once or twice a month. If you would like to be added to this update list email [fcooper@mongolianteam.org](mailto:fcooper@mongolianteam.org) with the message subscribe.**